



CLASSIQUES  
GARNIER

« Index des noms propres », *Paul Claudel, le nô et la synthèse des arts*,  
p. 737-743

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-1100-7.p.0737](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-1100-7.p.0737)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre  
moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2013. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## INDEX DES NOMS PROPRES

L'index renvoie aux noms de personnes mentionnés dans le texte et dans les notes. Ne figurent pas le nom de Paul Claudel trop récurrent, ainsi que ceux des personnages claudéliens fictifs.

- ALEXANDRE, Didier : 13 n, 16 n, 20 n, 25, 97 n, 116, 129 n, 133, 165 n, 166, 173 n, 321 n, 361 n, 493, 496 n, 501, 617 n, 639, 640, 641 n, 655 n, 659, 660, 661 n, 701, 704, 705, 707, 708
- ALEXANDRE, Pascale : 14 n, 172, 197 n, 209 n, 259 n, 528, 537, 539, 704, 708, 709
- ALVARESE, Jorge : 35 n
- AMROUCHE, Jean : 374, 584 n, 701
- ANGELICO, Fra : 611
- ANESAKI, Masaharu : 266, 267, 268, 271 n, 275, 276, 282, 734
- APPIA, Adolphe : 61, 210
- ARISTOTE : 73, 353, 354, 725
- ARNOLD, Paul : 326, 328, 718
- ARTAUD, Antonin : 316, 321 n, 723
- ASHIKAGA, Yoshimitsu : 348
- ASHURA : 551, 552
- ASLAN, Odette : 317 n, 324 n, 325 n, 486 n, 723
- ASTON, W.G. : 45, 46 n, 51, 53 n, 79 n, 85, 138, 179 n, 256 n, 262 n, 263 n, 269, 270, 306, 714
- AUGUSTIN, saint : 218, 235, 726
- AUTRAND, Michel : 18 n, 209 n, 217, 223 n, 504 n, 513 n, 709, 710, 712, 728
- BALTHASAR, Hans Urs Von : 607 n, 723
- BANU, Georges : 315 n, 670 n, 718, 720, 723
- BANZEMENT, A de. : 45, 287, 716
- BARRAULT, Jean-Louis : n162, 316, 318, 320, 329, 330, 332, 333, 334, 337, 339, 341, 503, 505, 517, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 536, 567, 639, 702, 708, 710, 718, 723
- BARTHES, Roland : 14, 723, 725
- BASHŌ : voir *Matsuo Bashō*
- BATAILLON, Marcel : 606 n, 607 n, 723
- BATTIFOL, Pierre : 197, 725
- BATY, Gaston : 316, 320, 723
- BEAUJARD, André : 209, 718
- BEILLEVAIRE, Patrick : 727
- BELLESSERT, André : 58 n, 716
- BÉNAZET, Alexandre : 40, 48, 49, 270, 287, 320, 716
- BENKEI : 45 n, 48, 115, 275, 276, 304, 325, 420, 421, 695
- BENOIST-MÉCHIN, Jacques : 615
- BERETTA, Alain : 19 n, 81 n, 166 n, 394 n, 412 n, 709
- BETHE, Monica : 51 n, 718, 734
- BERTHELOT, Philippe : 529
- BERTHELOT, Marcelin : 529
- BING, Suzanne : 60, 203, 214 n, 216 n, 259 n, 317, 714
- BLOY, Léon : 549, 554 n, 713
- BONMARCHAND, Georges : 66
- BOUSQUET, Georges : 20, 31 n, 39, 43, 44, 46, 53, 100, 101 n, 102 n, 269, 287, 716

- BOUVIER, Nicolas : 331, 332, 338, 339, 719
- BRECHT, Bertolt : 41, 66 n, 315, 316, 322, 663, 668, 669, 670, 705, 720, 735
- BRESSOLETTE, Michel : 379, 707
- BRINKLEY, Frank : 48, 51, 288, 716
- BRITTEN, Benjamin : 318
- BRUEGEL, Pieter : 297
- BRUNEL, Pierre : 597 n, 598, 599 n, 600 n, 610 n, 703, 704, 705, 709, 712, 713, 713
- BUSSY, Dorothy : 60, 258
- CALDERON, de la Barca, Pedro : 291, 517, 554, 605 n, 606, 607, 608 n, 609, 610, 611, 612, 619 n, 710, 724, 726
- CHALLAYE, Félicien : 58 n, 258 n, 290 n, 518, 716
- CHAMBERLAIN, B.H. : 17, 40, 44, 45, 46, 49, 50, 51, 53, 67, 69, 89, 90, 100, 103 n, 207, 234, 254, 256, 257, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 269, 287, 288, 296, 306, 382 n, 421 n, 424, 517, 518, 572, 663, 694, 714, 716
- CHUJO, Shinobu : 19, 195 n, 460 n, 463, 464 n, 472, 504 n, 507 n, 539 n, 562 n, 577, 621, 703, 704, 711, 712, 713, 729
- CLAUDEL, Camille : 11, 13, 222, 223 n, 236, 446, 595
- COPEAU, Jacques : 29, 41, 60, 61, 65, 68, 88, 189, 218 n, 229, 248, 278, 290, 315, 317, 322, 518, 521, 522, 639, 702, 705, 720
- CRAIG, Gordon : 40, 316, 716
- DALCROZE : voir *Jaques-Dalcroze*
- DANIEL, Yvan : 14 n, 271 n, 362 n, 608 n, 656 n, 705, 706, 708
- DASTÉ, Jean : 62, 317, 322, 323, 324, 721
- DEBUSSY, Claude : 183 n, 485 n
- DECROUX, Étienne : 60, 62, 316, 521, 522, 638, 639, 720, 723, 724
- DECROUX, Maximilian : 522 n, 649 n
- DEMIÉVILLE, Paul : 328 n, 729
- DETHURENS, Pascal : 19 n, 115, 709
- DICKINS, F.V. : 48, 51, 67 n, 269, 270 n, 714, 717
- DIDEROT, Denis : 354
- DOSTOËVSKI, Fedor : 12
- DUBAR, Monique : 210 n, 211 n, 709, 712
- DUBOIS DE JANCIGNY, Adolphe : 39, 715
- DUHAMEL, Georges : 328, 719
- DULLIN, Charles : 60, 62, 316, 320, 321, 329, 330, 521, 522, 639, 702, 717, 724
- EDKINS, J. : 278 n
- EDWARD, Osman : 48, 49, 717
- EINSTEIN, Albert : 316, 481
- ELIOT, T.S. : 41, 110, 717
- ESCHYLE : 12, 163, 172, 183, 197, 206, 258, 347, 552, 709, 726
- ESPIAU DE LA MAËSTRE, André : 153 n, 709
- FARABET, René : 175, 210 n, 213 n, 328 n, 702, 709, 719
- FENOLLOSA, Ernest : 40, 41, 51, 52, 54, 55 n, 57, 67, 71, 79, 100, 103 n, 110, 114, 151, 264 n, 270, 288, 306, 434, 663, 664, 670 n, 714, 725
- FLEURY, Raphaële : 17 n, 124, 155, 166, 168 n, 175 n, 181 n, 230, 231, 293, 460, 461 n, 465, 488, 493, 561 n, 568, 575 n, 588 n, 590 n, 604 n, 639, 649, 709
- FLORENZ, Karl : 290
- FOCILLON, Henri : 277, 278 n, 279 n, 481, 725, 727
- FROIS, Luis : 20, 29, 35, 36, 37, 46, 53, 217, 256, 269, 287, 715
- FURUKAWA, Hisashi : 18, 20 n, 735
- GADOFFRE, Gilbert : 126 n, 272 n, 362 n, 367 n, 703, 707
- GÉRARD, Auguste : 270, 288, 717
- GEORGE, Hélène : 317, 322, 323, 324, 327, 721
- GHOSON, Catherine : 16 n, 704
- GIDE, André : 61, 258, 481, 610, 702, 720

- GIROUX, Sakaé : 118 n, 140 n, 182 n, 349, 719  
 GIUGLARIS, Marcel : 317, 323, 327, 722  
 GODEL, Arman : 82, 83 n, 85 n, 108 n, 115, 119, 319, 664 n, 669 n, 670 n, 715, 719  
 GONSE, François : 47 n  
 GONSE, Louis : 40, 47, 62, 717, 728  
 GROUSSET, René : 266, 280, 727  
 GUÉNOUN, Denis : 353 n, 354 n, 361 n, 709, 724  
 GUILLAIN, Robert : 326, 722  
 GUIMET, Émile : 317, 320, 323, 327, 717, 728  
 GUNDERT, Wilhelm : 41, 271, 717
- HAE-KYUNG, Sung : 52 n, 288 n, 665 n, 666 n, 735  
 HANABUSA, Ungai : 266, 734  
 HAYASHI, Tadamasu : 47 n, 717  
 HEARN, Lafcadio : 707  
 HIMETA, Mariko : 298, 299, 300, 460 n, 463, 464, 472, 487 n, 494, 711  
 HOMÈRE : 630  
 HONEGGER, Arthur : 528, 576, 581 n, 587 n, 596 n, 713  
 HOPPENOT, Henri : 477, 702  
 HOUDON, Jean-Antoine : 47  
 HOURIEZ, Jacques : 230 n, 460 n, 537 n, 539 n, 555 n, 577 n, 581 n, 598 n, 617 n, 618 n, 622 n, 636 n, 638 n, 701, 703, 704, 706, 709, 711, 713  
 HUANG, Bei : 272 n, 281, 282 n, 707  
 HUDRISIER, Garance : 19 n, 521 n, 523, 525 n, 710  
 HUE, Bernard : 12 n, 18, 20, 106, 179 n, 362 n, 443, 488, 492, 499, 505, 633, 705, 706, 711, 712
- IKENOUCI, Nobuyoshi : 41 n, 350 n, 732
- JAQUES-DALCROZE, Émile : 210  
 JANCIGNY, Adolphe, Dubois de : 39, 715  
 JARRY, Alfred : 290
- JIPPENSHA, Ikku : 425  
 JULIEN, François : 727  
 JOLLY, Geneviève : 514, 712
- KAËS, Emanuelle : 259 n, 568, 570, 572 n, 710  
 KABURAGI, Kiyotaka : 477, 478, 730  
 KADOTA, Machiko : 363 n, 366 n, 706, 707  
 KAMONO, Chômei : 382  
 KANAMI, Kiyotsugu : 31, 348  
 KANZE, Hideo : 334, 459 n, 689  
 KANZE, Hisao : 206, 226, 227 n, 240, 318, 329, 333, 334, 733  
 KANZE, Motoaki : 336  
 KANZE, Motomasa : 118, 122, 124,  
 KEMP, Robert : 323, 324, 327, 721, 722  
 KING, Mark : n58, 79, 85, 100, 244, 289, 420 n, 446, 717  
 KIMURA, Tarô : 459 n, 485, 711  
 KINEYA, Sakichi : 384, 385, 478, 479, 487, 730  
 KI NO, Tsurayuki : 365, 698  
 KODERA, Yûkichi : 483, 730  
 KONDÔ, Keiichi : 480, 731  
 KOSAI, Tsutomu : 355 n, 733  
 KÔRIN : voir *Ogata Kôrin*  
 KUME, Kunitake : 137
- LABRIOLLE, Jacqueline de : 218 n, 535 n, 537, 539 n, 563 n, 565, 577, 585 n, 620 n, 710, 713  
 LACHAUD, François : 17 n, 176, 369 n, 707, 715  
 LA HARPE, Jean-François de : 39 n, 716  
 LANG FANG, Mei : 316, 669  
 LAOZI (LAO-TZEU) : 274, 345, 366, 727  
 LATOUR, Antoine de : 611, 612 n, 724  
 LÉCROART, Pascal : 16 n, 134 n, 183 n, 196, 197 n, 259 n, 529 n, 539 n, 561, 562 n, 566 n, 576 n, 577 n, 581 n, 584 n, 587 n, 596 n, 597, 619 n, 620 n, 622 n, 626 n, 627, 628 n, 630, 668, 704, 710, 713, 724

- LEFÈVRE, Frédéric : 25 n, 68, 129, 205, 208 n, 225 n, 246 n, 279, 280, 372, 378, 438 n, 458 n, 470, 708
- LÈVI-STRAUSS, Claude : 14, 36 n, 715
- LÈVY, Sylvain : 99, 729
- LIFAR, Serge : 325
- LILOURE, Michel : 16 n, 161 n, 162 n, 163 n, 166, 167, 175, 210, 229, 233, 258, 260, 290, 291, 309, 378, 503 n, 506 n, 512 n, 513 n, 514, 528, 535 n, 536 n, 542 n, 548, 559 n, 567 n, 569 n, 606 n, 613 n, 654 n, 702, 707, 710, 712, 713, 724
- LI PI : 517
- LOTI, Pierre : 13, 14, 481, 728
- LOPE DE VEGA CARPIO, Félix : 291, 554, 606, 610
- LUBAC, Henri de : 48 n, 727
- MACÉ-BARBIER, Nathalie : 365, 460, 465, 482, 488 n, 490 n, 491 n, 492 n, 606 n, 610 n, 710, 711
- MADAULE, Jacques : 370 n, 574, 701, 704, 710
- MAETERLINCK, Maurice : 319 n
- MAISTRE, Aman-Julien : 317
- MALICET, Michel : 23 n, 153 n, 153 n, 164, 226 n, 245 n, 367 n, 369, 377, 379, 380, 381, 383, 384, 385 n, 393, 394 n, 395, 400, 401 n, 402 n, 409 n, 410, 413, 414 n, 425 n, 429, 434, 436, 442, 443, 444, 508, 509, 512, 624, 629 n, 630 n, 636, 640, 701, 703, 704, 710
- MALLARMÉ, Stéphane : 11, 12, 14, 76, 182, 235 n, 340, 485 n, 655, 702, 726
- MALRAUX, André : 14, 728
- MANTEGNA, Andrea : 62
- MARTINOT-LAGARDE, Sever : 290, 291, 292, 293, 297 n, 301, 302 n, 589 n, 710
- MASAMUNÉ, Hakuchô : 481, 482, 730
- MATSUMOTO, Kôshirô : 479, 688
- MATSUO, Bashô : 420
- MAUPASSANT, Guy de : 481
- MAYAUX, Catherine : 361 n, 566 n, 704, 706, 713
- MAYBON, Albert : 58, 79, 88, 118, 124, 125, 127, 151, 290, 307 n, 717
- MEYERHOLD, Vsevolod : 50, 316, 522 n, 717, 724
- MICCIOLLO, Henri : 13 n, 68 n, 164 n, 220, 364 n, 393 n, 421 n, 703
- MICHAUX, Henri : 316, 321, 328, 717
- MIGEON, Gaston : 48, 49, 50 n, 54, 121, 222, 288, 312, 446, 717
- MILHAUD, Darius : 68, 87, 88, 183, 206 n, 210 n, 233, 291 n, 455, 478, 479, 528, 535 n, 536, 547, 604, 615 n, 622, 626, 627 n, 630, 631 n, 632, 702
- MILLET-GÉRARD, Dominique : 161 n, 460 n, 504 n, 549 n, 701, 706, 710, 712, 713
- MINAMOTO NO, Yoshitsune : 157, 275, 304, 420, 421, 423
- MIRA DE AMESCUA, Antonio : 606
- MISHIMA, Shôdô : 480 n
- MISHIMA, Yukio : 319, 337, 720, 726, 731
- MITFORD, A.B. : 39, 42, 43, 44, 46, 62, 89, 100, 256, 269, 287, 717
- MIYAJIMA, Tsunao : 224, 385 n
- MIYABAYASHI, Kan : 235 n
- MNOUCHKINE, Ariane : 319
- MOKKEI : 363
- MOLINA, Tirso de : 606
- MONTANUS, Arnold : 38 n, 716
- MONTESQUIEU : 38 n
- MORALY, Yehuda : 19 n, 210 n, 211 n, 460, 462, 463 n, 477 n, 488, 491, 492 n, 545 n, 547 n, 558 n, 616, 617 n, 619 n, 621, 629 n, 635, 637 n, 710
- MORSE, Edward : 51 n, 718
- NAKAMURA, Fukusuke : 459, 486, 688
- NAKAMURA, Shikaku : 479 n, 688, 731
- NICHIREN : 267, 279
- NIJINSKI, Vaslav Fomitch : 210, 211, 218, 248, 528
- NISHINO, Ayako : 705, 711

- NISHINO, Haruo : 78 n, 92 n, 213 n, 335, 359 n, 732, 733, 734
- NISHIO, Minoru : 734
- NOGAMI, Toyochirô : 74, 82, 138 n, 140 n, 156 n, 157, 198, 266 n, 316, 733, 734
- OGATA, Kôrin : 314
- OKAKURA, Kakuzô : 47 n, 725
- OSANAI, Kaoru : 475
- OMOTE, Akira : 732
- OVIDE : 48
- PARR, Audrey : 475 n, 479 n, 622, 629, 635, 702
- PÉRI, Noël : 17, 18, 19, 41, 44, 45, 48, 58, 59, 60, 62, 65, 67, 68, 70, 71, 79, 81, 88, 90, 91 n, 104 n, 105 n, 111, 121, 136, 137, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146 n, 147, 148, 149, 151, 152, 153 n, 157, 158, 160, 162 n, 163 n, 165 n, 171, 176, 178, 179, 187, 190, 199, 200, 202, 203, 207, 214, 215, 216, 218, 219, 222, 234, 237, 238, 239, 241, 247, 252, 254, 257, 259, 263, 269, 270, 271, 287, 289, 290, 292, 296, 298, 300, 301, 302 n, 304 n, 306, 307, 308, 309 n, 326, 350, 386, 387, 388, 389, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 405, 406, 407, 408, 409 n, 410, 417, 418, 419, 421, 422, 423, 434, 436, 438, 439, 441 n, 442 n, 464, 494, 500, 551, 552 n, 553, 554 n, 560 n, 593, 594 n, 601, 623 n, 624 n, 625 n, 629, 656, 663, 694, 714, 715
- PERZYNSKI, Friedrich : 41, 62, 91, 100, 111, 289, 718, 735
- PETIT, Jacques : 16 n, 378 n, 389, 412 n, 437 n, 460 n, 462 n, 501 n, 512 n, 642 n, 653 n, 701, 702, 704, 707, 709, 710, 712
- PETIT, Roland : 150 n, 459
- PICON-VALLIN, Béatrice : 316 n, 318 n, 319 n, 719
- PIGEOT, Jacqueline : 415, 416 n, 417 n, 418 n, 427, 428, 593 n, 725
- PLAGEMAN, Bernadette : 649 n, 654
- POLO, Marco : 12, 572
- POUND, Ezra : 41, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57 n, 65, 67, 100, 103 n, 110, 208, 264, 288, 311, 322, 434, 533, 663, 664, 665, 666, 667, 670 n, 705, 714, 720, 735
- POUPEYE, Camille : 58, 100, 111, 151, 290, 307 n, 350, 718
- PROUST, Marcel : 374, 481
- QUILLET, Françoise : 460 n, 465, 711
- RANK, Otto : 468 n, 725
- RÉGAMEY, Félix : 717, 728
- REINHARDT, Max : 528, 535, 536
- RENONDEAU, Gaston : 17, 58, 66, 67, 68, 69, 110, 111, 113, 114, 116 n, 119, 121 n, 199 n, 254, 259, 260, 263, 264, 267 n, 271, 274, 275 n, 276 n, 277, 279, 316, 318, 326, 328, 355 n, 363 n, 422, 423, 424, 714, 715, 719
- REVON, Michel : 17, 40, 48, 49, 54, 65, 67, 69, 90, 100, 101, 102, 103 n, 104, 133, 140, 142, 163, 179, 199, 200, 202, 207, 234, 247, 252, 254, 257, 259, 262, 263, 270, 271, 288, 292, 296, 297, 298, 306, 365, 382, 417 n, 422, 423, 441, 464, 482, 494, 525, 635, 636, 637, 663, 694, 714
- RIMBAUD, Arthur : 11, 726
- RODRIGUES, João : 36
- ROUANET, Léo : 610, 611, 724
- ROUSSET, Jean : 372, 438, 439 n, 440 n, 711
- RUBINSTEIN, Ida : 132, 528, 575, 576, 604, 618, 724
- RYKNER, Arnaud : 591, 713
- SAÏD, Edward : 35 n, 48 n, 728
- SAIGYÔ : 420
- SAINTE-MARIE PERRIN, Elisabeth : 470, 475 n, 478, 479 n, 702

- SAINT-VICTOR, Paul de : 14, 230, 238, 282, 724  
 SAKAMOTO, Sechô : 124 n, 733  
 SALZMANN, Alexander, Von : 180  
 SANARI, Kentarô : 58 n, 136, 732  
 SANDRET, L. : 611, 724  
 SATOW, Ernest : 42 n  
 SCHERER, Jacques : 724  
 SCHLUMBERGER, Jean : 41, 59, 151, 152, 257, 258 n, 290, 309, 350, 356 n, 718  
 SCHURÉ, Édouard : 15 n, 724  
 SCHWOB, Marcel : 230, 260 n, 726  
 SEI SHÔNAGON : 60 n, 382, 706  
 SERT, José-Maria : 612, 631 n  
 SESSÛ : 363  
 SHAKESPEARE, William : 12, 55, 258, 259, 260, 261, 291, 293, 347, 709  
 SICKERT, Oswald : 68, 106, 187, 188, 189, 361 n  
 SIEFFERT, René : 11, 32, 119, 122, 123, 138, 169, 170, 180, 199, 224, 237, 254 n, 255, 265, 285, 295 n, 318, 326, 328, 332, 333, 334, 336, 349 n, 350 n, 351, 352, 356 n, 361, 446 n, 459 n, 551 n, 662 n, 715, 719, 722, 727  
 SMETHURST, Mae, J. : 138 n, 552, 719  
 STANISLAVSKI, Constantin : 316  
 STAROBINSKI, Jean : 661, 708  
 STOPES, Marie ; C. : 40, 50, 51, 54, 57, 65, 67, 109, 110, 111, 114, 119, 120, 127, 199, 207, 288, 306, 339, 594, 663, 714, 716  
 STEINILBER-OBERLIN : 58 n, 714  
 STRAUSS, Richard : 536  
 SUGIYAMA, Naojirô : 59  
 SUZUKI, Daisetsu : 355 n, 357 n, 727, 735  
 SWEDENBORG : 56  
  
 TAKAHAMA, Kyoshi : 319 n  
 TAKEUCHI, Seihô : 363  
 TANIZAKI, Junichirô : 180, 727  
 TANAKA, Yutaka : 357 n, 358 n, 732  
 TAMBA, Akira : 75, 185, 186 n, 187, 188, 189, 190, 191 n, 198 n, 719  
  
 TAUT, Bruno : 41, 180, 316, 735  
 TESSAN, François de : 57, 121, 288, 312, 718  
 TITIEN : 381, 409  
 TODOROV, Tzvetan : 48 n  
 TRÉPANIÉ, Estelle : 550, 606 n, 611 n, 711  
 TSCHUDIN, Jean-Jacques : 459 n, 719  
  
 UBERSFELD, Anne : 412 n, 704, 707, 724  
 UMEWAKA, Minoru : 51, 66, 110, 691  
 UTAGAWA, Hiroshigé : 425  
  
 VALÉRY, Paul : 40 n, 381, 390, 391, 401, 402, 403, 404, 415, 481, 726  
 VACHON, André : 615 n, 619 n, 711  
 VILAR, Jean : 318  
 VINCENT, Gil : 606  
 VOLTAIRE : 38 n, 391, 404, 415  
  
 WAGNER, Richard : 12, 14, 46, 182, 183, 236, 248, 503, 575, 724  
 WALEY, Arthur : 17, 19, 41, 58, 59, 60, 61, 62, 65, 67, 68, 69, 71, 88, 90, 100, 101, 103, 106, 110, 114, 119, 140, 141, 151, 170, 171, 187, 190, 199, 200, 202, 203, 207, 214, 216, 234, 237, 241, 243, 247, 252, 257, 259, 263, 270, 271, 273, 289, 290, 292, 296, 306, 307, 350, 351, 352, 356, 357, 359, 360, 361, 364, 365, 368, 371 n, 464, 518, 520, 526 n, 535 n, 656, 663, 669, 670 n, 684, 694, 714  
 WASSERMAN, Michel : 13, 475 n, 706  
 WATANABE, Moriaki : 14 n, 17, 18, 66, 71, 81 n, 83 n, 84, 86, 98, 174, 227, 238, 333, 335, 363 n, 477, 505, 508 n, 539 n, 705, 706, 712, 729, 735  
 WATTS, Alain : 345 n, 355 n, 356 n, 366 n, 367 n, 727  
 WEBER-CAFLISCH, Antoinette : 504 n, 558 n, 712  
 WEBSTER, John : 60

- WIEGER, Léon : 362, 462, 727
- YAMANOUCI, Yoshio : 474 n, 475, 482 n, 487, 729, 730, 731
- YEATS, William Butler : 41, 51 n, 52, 53, 54, 55, 56, 65, 67, 88, 100, 106, 208, 264, 270, 288, 289 n, 311, 314, 315, 318, 322, 333, 334, 417, 427, 486 n, 533, 663, 664, 665, 666, 667, 669, 670, 705, 714, 718, 720, 726, 735
- YOKOMICHI, Mario : 74, 75 n, 105 n, 125 n, 137 n, 165 n, 169 n, 170 n, 198, 207, 213 n, 255 n, 256 n, 333, 394 n, 732, 733
- YOSHIDA, Kenkichi : 480 n
- YOSHIDA, Tôgô : 41 n, 350, 351, 732
- YOURCENAR, Marguerite : 105, 127, 319, 336, 337, 338, 339, 341, 719, 720, 726
- ZEAMI : 11, 15, 20 n, 21, 23, 31, 32 n, 41, 45, 58, 67, 70, 73, 75, 108, 109, 111, 118, 125, 137, 138, 139, 140, 141, 145, 146, 148, 152, 169 n, 170, 182 n, 190, 199 n, 205 n, 206 n, 208, 216, 219, 224, 234, 237 n, 240 n, 244, 246, 255, 265, 268, 269, 270, 271, 273, 293, 318, 326 n, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 338, 345, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358 n, 359, 360, 361, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 430, 432, 433, 438, 440, 441, 444, 445, 450, 455, 505, 517, 518, 526, 532, 538, 550, 552, 553, 554, 624 n, 631, 633, 652, 661, 662, 664, 669 n, 670 n, 698, 699, 705, 719, 732, 733, 734, 735
- ZOLA, Émile : 481